

# Web alapú megrendelési és számlázási szolgáltatás - Részletes feltételek

## Agreement #

A Szállító („Ön”) és az IBM-nek az az egysége, amellyel Ön üzletet köt (International Business Machines Corporation („IBM”), illetve más társult egység) („Vevő”) megállapodnak abban, hogy a jelen szerződés feltételei a Vevő (alább definiált) szabványos web alapú megrendelési és számlázási szolgáltatásokra vonatkozó szerződés teljes egészét képezik és minden korábbi szóbeli vagy írásbeli közlés helyébe lépnek.

A „Szolgáltatások” olyan web alapú szolgáltatást jelentenek, amely lehetővé teszi az üzleti adatok és egyéb adásvételi kötelezettségek, ezek között vásárlási megrendelések, számlák, fizetési értesítések, számlaelutasítások, szállítási előrejelzések, feladási tanácsok és egyéb elektronikus adatok formájában megjelenő dokumentumok (a továbbiakban együttesen „Dokumentum(ok)”) cseréjét.

A szerződés megszüntetésig hatályos. A jelen megállapodás időtartama alatt a Szolgáltatások ingyenesek. A jelen megállapodást bármelyik fél indoklás nélkül harminc (30) napos írásbeli felmondással, illetve a másik fél súlyos szerződésszegése esetén azonnali hatályú írásbeli értesítéssel szüntetheti meg. A Vevő minden olyan adásvételi, illetve licenclési tevékenysége, amelyet a Szolgáltatások igénybevételével Önnel hajt végre, a felek között az ilyen adásvételi és licenclési tevékenységek tekintetében létrejött megállapodások hatálya alá tartozik.

### 1.0 Elektronikus kereskedelem:

A felek a Szolgáltatások alkalmazásával bonyolítanak le ügyleteket. Ahhoz, hogy a Szolgáltatásokat alkalmazhassa, felhasználói azonosítót és jelszót kap, amelyekkel regisztrálhat a Szolgáltatásokra. Bármelyik fél igénybe veheti harmadik hálózati szolgáltató hálózati szolgáltatásait, feltéve, hogy a másik fél legalább hatvan (60) nappal korábban előzetes írásbeli értesítést kap az ilyen szolgáltatásokkal kapcsolatos valamennyi változtatásról. A Dokumentumot azon a napon kell átvettnek tekinteni, amelyen bármelyik fél a Szolgáltatásokról szóló Dokumentumot hozzáférés céljára rendelkezésre bocsátja. Az átvevő fél köteles haladéktalanul értesíteni a feladót arról, ha a Dokumentumot olvashatatlan formában kapja meg, feltéve, hogy a feladó azonosítható. Ilyen értelmű értesítés hiányában a feladó fél Dokumentumról szóló nyilvántartása szerinti tartalom az irányadó. Valamennyi fél felhasználói azonosítója és jelszava segítségével köteles hitelesíteni a Dokumentumokat,

és kereskedelmi szempontból ésszerű biztonsági eljárásokat köteles alkalmazni az illetéktelen használat megelőzésére.

## **2.0 ENGEDÉLYEK ÉS ADATOK:**

Arra az esetre, ha a Szolgáltatásokkal kapcsolatban a Vevő Önt bármilyen anyaggal („Anyag”) látja el, a Vevő nem kizárólagos engedélyt ad Önnek az ilyen Anyagoknak az Ön cégén belüli lemásolására, reprodukciójára, megjelenítésére, előadására és szétosztására. Ön beleegyezik, hogy a jelen bekezdésben biztosított engedély értelmében készült valamennyi másolaton reprodukálja a szerzői jogról és egyéb tulajdonjogokról szóló rendelkezéseket is. A jelen megállapodással kapcsolatban, de a vonatkozó szabadalmi és szerzői jogok betartásával bármelyik fél szabadon felhasználhat minden olyan ötletet, koncepciót, szakmai tudást, illetve technikát, amit maga, a másik fél vagy a másik féllel közösen fejlesztett ki vagy bocsátott rendelkezésre. Minden fél a saját hálóján tárolt vagy azon keresztül továbbított adatok kezeléséért és biztonságáért felel.

## **3.0 SZAVATOSSÁG KIZÁRÁSA:**

A Vevő nem szavatolja a Szolgáltatások megszakítás nélküli vagy hibátlan működését és nem vállalja semmilyen hiba kijavítását. Minden olyan Anyag és Szolgáltatás, amelyet Önnek a Vevő a jelen megállapodás értelmében nyújt **TELJES MÉRTÉKBEN SZAVATOSSÁG NÉLKÜLI**. A Szolgáltatások használatának eredményéért Ön felel.

## **4.0 A FELELŐSSÉG KORLÁTOZÁSA:**

Amilyen mértékben a helyi jogszabályok megengedik, egyik fél sem felelős a másik féllel szemben semmilyen jövedelemkiesésért, elmaradt haszonért, véletlen, közvetett, következményképpen fellépő, különleges vagy büntetésből származó kárért. Bármelyik félnek a jelen megállapodás értelmében fennálló valamennyi követelés tekintetében keletkező összes kötelezettsége a követelések alapjától függetlenül (beleértve a súlyos szerződésszegés, gondatlanság, szavatossági, illetve egyéb szerződéses vagy szerződésen kívüli követelés esetét is) sem haladhatja meg:

1. a tényleges és méltányolható kártérítést testi sérülés (ezek között a haláleset) esetén;
2. az ingatlan és ingó vagyonban okozott tényleges és méltányolható károk mértékét; valamint
3. egyéb tényleges közvetlen károk legfeljebb 25 000 USA dollár, illetve a helyi fizetőeszközben kifejezett annak megfelelő értékű összegét. A jelen bekezdés rendelkezéseibe foglalt korlátozások vonatkoznak a Vevő anyacégére, leányvállalataira és egyéb vele kapcsolatban álló jogi személyekre és alvállalkozókra is.

## **5.0 ÁLTALÁNOS FELTÉTELEK:**

Egyik fél sem biztosít a másikkal jogot védjegyeinek, márkaneveinek, illetve egyéb megjelöléseinek reklámanyagokban vagy kiadványokban történő, előzetes írásbeli hozzájárulás nélküli használatára. Valamennyi szerződő fél csak az itt meghatározott engedélyeket és jogokat biztosítja a másik számára. Az egymással közölt információk nem bizalmas jellegűek. Amennyiben bármelyik fél bizalmas információt kíván közölni a másikkal, azt külön megkötött titkossági szerződés keretében köteles megtenni. Ha a Vevővel az Ön munkavállalóira, illetve alvállalkozóira vonatkozó személyi jellegű üzleti információt kíván közölni, Ön köteles az érintett munkavállalók, illetve alvállalkozók beleegyezését megszerezni ahhoz, hogy a Vevőt ilyen információkról tájékoztathassa, és lehetővé tegye számára az ilyen információknak a jelen megállapodás értelmében történő felhasználását. Egyik fél sem vonható felelősségre valamely kötelezettség nem teljesítéséért, ha ez ellenőrzésén kívül álló okokból történt. Ön beleegszik, hogy a jelen megállapodást, illetve az e megállapodás értelmében biztosított jogokat nem engedményezi és semmi más módon nem ruházza át; minden erre irányuló kísérlete semmis. A felek megállapodnak abban, hogy betartják a vonatkozó jogszabályokat, ezek között a kiviteli és behozatali rendelkezéseket is. A jelen megállapodásra annak az országnak a joga alkalmazandó, ahol a Vevő székhelye van, az alábbiak kivételével:

1. az Amerikai Egyesült Államokban (akkor is, ha az ügyletnek bármely része az Egyesült Államok határain belül kerül teljesítésre) Puerto Ricóban, illetve a Kínai Népköztársaságban a jelen megállapodásra New York Állam törvényei alkalmazandók;
2. Ausztráliában annak az államnak vagy területnek a jogszabályai érvényesek a jelen megállapodásra, ahol a Vevő székhelye van;
3. Albániában, Azerbajdzsánban, Belorussziában, Bosznia-Hercegovinában, Bulgáriában, Horvátországban, Grúziában, Magyarországon, Kazahsztánban, Kirgíziában, a Macedóniában, Moldáviában, Lengyelországban, Romániában, Oroszországban, Szlovákiában, Szlovéniában, Tadzsikisztánban, Türkmenisztánban, Ukrajnában, Üzbegisztánban és a korábbi Jugoszláv Köztársaság területén a jelen megállapodásra Ausztria törvényeit kell alkalmazni;
4. Észtországban, Lettországban és Litvániában a jelen megállapodásra Finnország törvényei érvényesek;
5. Kanadában a jelen megállapodásra Ontario állam törvényei vonatkoznak; és
6. az Egyesült Királyságban a jelen megállapodás Anglia törvényeinek hatálya alá tartozik.

Olyan ellenkező értelmű helyi jogszabályok hiányában, amelyektől szerződésben nem lehet eltérni, jelen megállapodással kapcsolatos valamennyi peres vagy egyéb jogi eljárást attól a naptól számítva legkésőbb kettő (2) éven belül kell megkezdeni, amelyen a perre okot adó esemény

történt. A jelen megállapodás megbízható eszközökkel történő reprodukciója a jelen megállapodás eredeti példányának tekintendő.

Az alábbi megállapítás csak akkor vonatkozik Önre, ha az Ön székhelye Kanadában van, és ha angol nyelvre úgy fordítható, hogy „The parties have agreed to draft this Agreement in English”: "Les parties ont consenti à rédiger ce contrat en langue anglaise." A cég meghatalmazott képviselőjének minőségében jóváhagyom a hálózati megrendelések számlázására vonatkozó fenti megállapodást.

ELFOGADJA ÉS JÓVÁHAGYJA:

ELFOGADJA ÉS JÓVÁHAGYJA:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Vevő aláírásának                      kelte

Szállító aláírásának                      kelte

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Név nyomtatott betűkkel

Név nyomtatott betűkkel

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Beosztás és szervezet

Beosztás és szervezet

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Vevő címe:

Szállító címe:

Form Title: Web Order Invoice Agreement  
Form Owner: Global Procurement

Form Release: 10/01  
Revision: